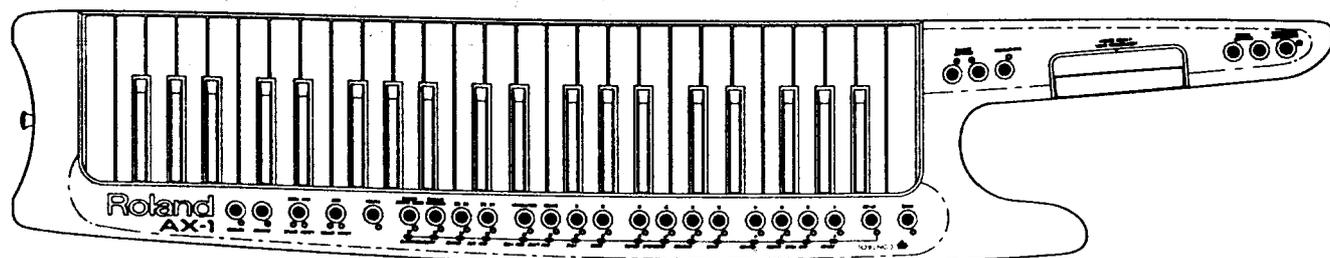




MIDI CONTROLADOR DE TECLADOC

AX-1

MANUAL DEL USUARIO



GLOSARIO DE LAS FIGURAS

lower limit Upper / límite inferior de la sección Superior

Lower / Inferior

Sound A/B / Sonido A/B

upper limit Lower / límite superior de la sección Inferior

Upper / Superior

DESCRIPCIÓN DEL PANEL

[1] Entrada de Información

Este potenciómetro envía mensajes de control asignables. Cuando está activado, está asignado al control de volumen mediante el Mensaje de Cambio de Control para el Volumen (CC7).

[2] Asignación de Entrada de Información

Este botón asigna uno de los mensajes de "Cambio de Control" al Potenciómetro de Entrada de Información.

[3] Transposición Activada/Desactivada

Este botón activa o desactiva la transposición, y se utiliza para los ajustes de transposición.

[4] Start/Stop

Este botón controla la Puesta en Marcha y la Parada de las unidades de acompañamiento o secuenciadores externos enviando mensajes de Puesta en Marcha y de Parada via MIDI (FA, FC).

[5] Barra de Expresión Asignable a Aftertouch, Modulación y Pitch Bend

Este control permite aplicar los efectos de Modulación, Aftertouch y Pitch Bend.

[6] Patch Activado/Desactivado

Permite activar o desactivar el modo de patch. Cuando está activado (Modo de Patch Activado) los botones numéricos se asignan a la selección de patches.

[7] Sub Capital CC 00

Este botón asigna los botones numéricos al valor CC 00 que se utiliza para seleccionar el Tone Sub Capital. En el Modo de Patch selecciona los números de patch 13 ó 29.

[8] Sub Capital CC 32

Este botón asigna los botones numéricos al valor CC 32 que se utiliza para seleccionar el Tone Sub Capital. En el Modo de Patch selecciona los números de patch 14 ó 30.

[9] Cambio de Programa Capital

Este botón asigna los botones numéricos a la selección de valor de Cambio de Programa via MIDI. En el modo de Patch, selecciona los números de patch 15 ó 31.

[10] Botones Numéricos

En el modo de Patch permiten la selección de los patches del 1 al 10 o del 17 al 26. En el modo Free Panel seleccionan números de Cambio de Programa, canales MIDI o Parámetros.

[11] Escritura

Permite guardar un Patch en cualquiera de los 32 Patches de Memoria disponibles.

[12] Enter

Utilice este botón para confirmar las selecciones de los botones numéricos. en el modo de Patch selecciona los números de patch 11 ó 27.

[13] MIDI/Param.

Este botón asigna botones numéricos a los ajustes de los canales MIDI o a la modificación de parámetros. En el modo de Patch selecciona los números de patch 12 ó 28.

[14/15] Octava Más Aguda y Más Grave

Utilícelos para transponer el teclado a una octava más aguda o más grave respectivamente.

[16] Patch Siguiente/Anterior

Este botón funciona sólo en el modo de Patch, y permite cambiar de manera rápida de un patch al siguiente o al anterior. Si pulsa Patch Up en el Patch 32 seleccionará el Patch 1. Si pulsa Patch Down en el Patch 1 seleccionará el Patch 32.

[17] Sustain

Control de sustain.

[18] Patch 17/32

Este botón permite seleccionar patches mediante los 16 botones asignados a ellos. Si está activado (LED iluminado), los botones asignados para seleccionar patches seleccionarán los patches del 17 al 32.

[19] Edición

Permite seleccionar cualquiera de las secciones para asignar Cambios de Programa, Octava Más Aguda/Grave, Canales MIDI, etc.

[20] Modo de Teclado

Selecciona los siguientes modos de teclado por orden : Superior, Inferior, Superior+ Inferior.

[21] Chorus Activado/Desactivado

Activa o desactiva Chorus en la sección asignada por el LED Edit cuando está iluminado con el receptor GS.

[22] Reverberación On/Off

Activa o desactiva la Reverberación en la sección asignada por el LED Edit cuando está iluminado con el receptor GS.

[23] Interruptor de Puesta en Marcha

Interruptor general.

[24] Conector para el Adaptador de CA

Este conector permite conectar un adaptador de alimentación externo.

[25] Conector MIDI OUT

Permite la conexión MIDI OUT.

Página 6 del manual en inglés

CONTENIDO

DESCRIPCIÓN DEL PANEL 4

CARACTERÍSTICAS 8

ESPECIFICACIONES 10

NOTAS IMPORTANTES 12

CUIDADOS DEL AX-1

Ambiente 14

Cuidados del Mueble 14

Funcionamiento 14

Conexiones 14

FORMATO GS

¿Qué es el Formato GS? 16

Características Principales del Formato GS 18

DESCRIPCIÓN

Patch 20

Entrada de Información 20

Asignar un Control al Potenciómetro de Entrada de Información 20

Ajustar Diferentes Curvas de Dinámica 22

Transposición 22

Ajuste de la Transposición 22

Puesta en Marcha/Parada 22

Utilizar la Sección de Variación 22

Seleccionar un Sonido de "Variación" 24

Ajustar los Canales MIDI y Varios Parámetros para cada sección (Superior/Inferior) 24

Canales MIDI y Parámetros que se Ajustan para cada Sección 26

Octava Más Aguda / Octava Más Grave 28

Ajustar el Nivel de Envío de Reverberación y Chorus 28

Chorus y Reverberación 28

Utilizar las Secciones Superior e Inferior 30

Ajustar los Modos de Teclado (Single, Split y Layer) 32

Límites de Split y Layer 32

Ajustar los Límites 32

Almacenar Ajustes en una Memoria de Patch 34

Ajustes por Defecto 34

Recuperar los Ajustes por Defecto 36

Comprobación de la Pila 36

Si el AX-1 No Funciona Correctamente 36

EJEMPLOS DE CONEXIONES

AX-1 con el Sound Canvas SC-55 38

AX-1 con el RA-90 Arranger 40

AX-1 con teclados de la serie "E" (E-70, E-35, E-15) 42

AX-1 con el Rhodes VK-1000 44

32 PATCHES ORIGINALES 46

Notas de Ajustes de Patch 54

APLICACIÓN MIDI 55

DISTRIBUIDORES MUNDIALES DE ROLAND 58

CARACTERÍSTICAS

- El Teclado AX-1 es un Teclado Maestro de Control MIDI que puede utilizar siempre que necesite un teclado sin generación de tones. Gracias al nuevo control GS es posible enviar mensajes de banco (CC 00 y CC 32) para seleccionar sonidos de "Variación" durante interpretaciones en "vivo".
- Dispone de una correa que permite al músico utilizarlo libremente en un escenario.
- Dispone de un teclado sensible a la dinámica de 45 notas y puede controlar uno o más módulos de sonido MIDI de manera muy sencilla.
- Dispone de dos secciones separadas (Inferior y Superior) que puede utilizar por separado o en combinación, creando situaciones de división o de superposición.
- Su forma y utilización recuerdan las de una guitarra : los controles de modulación, aftertouch, pitch bend y sustain se han integrado en el "mástil" para permitir que el músico pueda tocarlo como una guitarra.
- Estos controles son botones sensibles al tacto que controlan de manera proporcional los parámetros mencionados anteriormente. Esta nueva forma de control permite una sensibilidad máxima.
- Dispone de 32 Patches de Memoria de Usuario que puede llamar de manera muy fácil mediante los 16 botones con LEDs, situados en el "cuerpo" del instrumento.

Cada Patch de Memoria de Usuario contiene ajustes independientes de :

- Canal de Transmisión MIDI
- Octava Más Aguda/Grave
- Activación/Desactivación de Transposición y valor de la transposición
- CC 00
- CC 32
- Cambio de Programa (sonidos escogidos para cada sección)
- Asignación del Control de Entrada de Información Giratorio
- Filtros de transmisión para los controles (Modulación, Pitch Bend, Sustain)
- Curva dinámica
- Asignación de la barra de expresión a Modulación o a Aftertouch
- Volumen del Sonido asignado a la sección Superior
- Volumen del Sonido asignado a la sección Inferior
- Profundidad de Chorus de la sección Superior
- Profundidad de Chorus de la sección Inferior
- Profundidad de Reverberación de la sección Superior
- Profundidad de Reverberación de la sección Inferior

- M.I.D.I. es el acrónimo de Musical Instrument Digital Interface (Interface Digital para Instrumentos Musicales). Es un interface estándar mediante el cual todos los instrumentos musicales también equipados con conexiones MIDI pueden intercambiar información. Esto significa que puede utilizar el AX-1 como teclado de control MIDI para controlar otros aparatos MIDI.

Le agradecemos su compra del controlador de teclado MIDI AX-1 de Roland.

El AX-1 puede controlar los aparatos MIDI conectados, p.e., un módulo de sonido, un secuenciador, un teclado remoto para formar "un sistema" que le permita programar varias combinaciones de estas unidades para interpretaciones en vivo. Para poder aprovechar al máximo las posibilidades del AX-1, lea este manual con atención. El AX-1 puede transmitir varios mensajes MIDI, pero estos mensajes pueden no actuar de la manera adecuada si la unidad receptora no puede recibirlos. Lea el Manual del Usuario de la unidad receptora y el manual aparte "Guía MIDI" que se incluye con el manual.

ESPECIFICACIONES

Controlador de Teclado Principal AX-1

Teclado portátil dinámico de 45 teclas compatible con el Formato GS.

Transposición programable, 32 Patches de Usuario, aplicación MIDI completa, funcionamiento con pilas (pilas alcalinas - MN 1500 o Sum 35 x 6 unidades). Botones para la correa.

Controles Principales del Mástil

Mando giratorio de Entrada de Información programable, Transposición, Patch Previo, Patch Siguiente, Puesta en Marcha/Parada, Barra de Modulación/Bend/Aftertouch, Octava Más Grave, Octava Más Aguda, Conmutador de Sustain (Parte posterior).

Controles Principales del Cuerpo

Llamada de Patch (16 botones), Patch 1/16, 17/32, Modo de Patch Activado/Desactivado, Variación CC 00, Variación CC 32, Cambio de Programa Capital, 10 Botones Numéricos, Enter, Escritura, MIDI/Param, Sección Superior Activada/Desactivada, Sección Inferior Activada/Desactivada, Editar Superior/Inferior, Chorus Activado/Desactivado, Reverberación Activada/Parada, Asignación de Entrada de Información.

Conmutadores y Salidas del Panel Posterior

MIDI (Out), DC In, Interruptor de Puesta en Marcha/Detención.

Dimensiones

1004 x 193 x 90 mm

Peso

3 Kg.

Accesorios suministrados

Correa

Cable MIDI (5 metros)

Con el AX-1 también se entregan 6 pilas alcalinas tipo MN 1500 que encontrará dentro del embalaje (duración esperada de las pilas = aproximadamente 25 horas).

- Dé la vuelta al AX-1.
- Abra la cubierta de plástico y extraiga el soporte de las pilas.
- Inserte las pilas en la posición adecuada y cierre la cubierta de plástico.

Opciones

- Adaptador CA/CC (tipo ACA).

Página 12 del manual en inglés

NOTAS IMPORTANTES

- Utilice el instrumento sólo con un adaptador de CA externo tipo BOSS ACA (opcional) y tenga en cuenta los siguientes puntos.
- La alimentación necesaria para esta unidad (110, 120, 220 ó 240 V) aparece en la placa de identificación del ADAPTADOR DE CA. Compruebe que el voltaje de su instalación cumpla con los requisitos necesarios.
- No utilice esta unidad en la misma derivación de circuito en la que haya algún aparato que genere interferencias en la línea (como un motor o un sistema de iluminación variable).
- Esta unidad se calienta ligeramente mientras está en funcionamiento.
- Si no va a utilizar la unidad durante un período de tiempo largo, desconecte el Adaptador de CA externo de la línea de CA.
- En caso de tormenta eléctrica, desconecte inmediatamente el Adaptador de CA.

- Cuando conecte este teclado con otros aparatos MIDI, apague primero el teclado y todos los demás equipos.
- Compruebe que conecta los cables MIDI de manera firme. Si el cable MIDI se desconecta mientras utiliza el instrumento aparecerán varios problemas (p.e., las notas pueden continuar sonando).
- La electricidad estática puede provocar problemas en el ordenador integrado. Si se encuentra en esta situación, reinicie el instrumento apagándolo y volviéndolo a poner en marcha al cabo de unos segundos.
- Es posible que el instrumento no funcione correctamente si lo pone en marcha inmediatamente después de apagarlo. Si se encuentra en esta situación, simplemente apague el instrumento, espere unos segundos y vuelva a ponerlo en marcha.
- Si utiliza el AX-1 cerca de una luz de neón, de un fluorescente, de una pantalla de TRC o TV, pueden provocarse interferencias. Si esto ocurre, cambie la posición del instrumento.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no realice ninguna reparación por su cuenta. Póngase siempre en contacto con el personal del servicio técnico.

Página 14 del manual en inglés

CUIDADOS DEL AX-1

Para asegurar que utiliza correctamente el AX-1 y que disfruta de él al máximo, lea todo este manual con atención.

AMBIENTE

Evite utilizar este instrumento en lugares muy calurosos o húmedos o donde pueda verse afectado por la luz directa del sol o el polvo; evite también las áreas sujetas a altos niveles de vibración.

CUIDADOS DEL MUEBLE

Para quitar el polvo utilice un paño suave y seco. Para eliminar huellas dactilares o la suciedad adherida, utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua y un poco de detergente neutro. Seque inmediatamente la unidad con un paño suave. No utilice alcohol ni disolventes.

FUNCIONAMIENTO

Una vez haya insertado las seis pilas en el soporte, pulse el interruptor de puesta en Marcha/Parada [23] para poner en marcha el AX-1.

Para utilizar el AX-1 con el adaptador de CA (opcional), conecte el Adaptador de CA al conector DC IN [24] de 9 volts situado en el panel posterior del instrumento.

Compruebe que el voltaje de línea de su país reúna los requisitos necesarios. Conecte el adaptador de CA a la línea de CA. Pulse el interruptor de puesta en marcha/detención [23] para activar el instrumento.

CONEXIONES

Puede conectar el Teclado AX-1 a un sistema MIDI como primer módulo de la cadena.

Cuando lo pone en marcha, el Teclado AX-1 selecciona automáticamente el primer Patch de Memoria de Usuario. Puede funcionar en dos modos diferentes, modo de Patch y modo Free Panel.

En el modo de **Patch** es posible llamar uno de los 32 Patches de Usuario, que reinicializa automáticamente todos los parámetros almacenables. Puede llamar los primeros 16 patches directamente; para seleccionar un patch entre 17 y 32 debe pulsar el botón 17/32 [18]; si el LED se ilumina, los botones llamarán los patches del 17 al 32.

En el modo **Free Panel** los botones numéricos llaman y permiten modificar cualquiera de los parámetros variables.

Página 16 del manual en inglés

FORMATO GS

El AX-1, que es un teclado MIDI sin generación interna de sonidos, puede controlar aparatos externos que dispongan de generación GS.

El Formato GS se creó para estandarizar el control MIDI de los módulos de sonido.

Esta sección explica de manera general el Formato GS.

¿QUÉ ES EL FORMATO GS?

Hasta ahora, la correspondencia entre los diferentes instrumentos y la manera en que se controlaban dependía del módulo de generación de sonido MIDI.

Ésta es la razón por la que, con frecuencia, la música creada con un módulo de sonido MIDI concreto no podía reproducirse en otro módulo de sonido sin cambiarla radicalmente.

La transmisión y recepción de mensajes "MIDI" se ha estandarizado con las especificaciones "MIDI", pero las operaciones relacionadas con la selección de sonidos o con el control de efectos no son normalmente compatibles entre los diferentes módulos de sonido.

Para solucionar este problema ROLAND ha introducido el **Formato GS** para estandarizar el control de los módulos de sonido mediante el "MIDI".

Si un aparato contiene un módulo de sonido que conforma con las especificaciones GS, podrá reproducir las interpretaciones creadas con otros aparatos GS.

El Formato GS se ha diseñado teniendo en cuenta futuras ampliaciones, y a partir de ahora se incorporará en muchos aparatos.

Todos los instrumentos desarrollados con el formato GS tendrán la marca "GS" en el panel.

Nota : El formato GS incluye todas las funciones del "Sistema General MIDI - Nivel 1".

Página 18 del manual en inglés

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DEL FORMATO GS

- Módulo de sonido multitímbrico de 16 partes : los aparatos de Formato GS contienen un módulo de sonido multitímbrico que utiliza todos los 16 canales MIDI.

- Sonidos Internos e Intercambiabilidad : El Formato GS incluye instrumentos estándar (Capitales) que pueden reproducir muchos estilos musicales como música clásica, jazz, rock, pop, así como variaciones musicales de los sonidos "Capitales", llamadas "Variaciones".

Los módulos de sonido GS pueden incluir más o menos sonidos de "Variaciones", pero todos contienen todos los sonidos "Capitales".

El Formato GS también incluye diferentes grupos de instrumentos de percusión, que puede escoger según el estilo musical.

- Controles MIDI : El Formato GS también incluye diferentes mensajes "MIDI" para interpretar expresiones como "Modo Monofónico", "Portamento", etc... También es posible utilizar mensajes de control (Cambio de control) para cambiar parámetros que, hasta ahora, sólo podían editarse con mensajes "Exclusivos del Sistema".

- Cambio de Programa : Para seleccionar uno de los programas (Sonidos) del módulo mediante mensajes "MIDI", el Formato GS incluye una combinación de mensajes de "Cambio de control" que se utiliza para seleccionar el Banco y el Cambio de Programa de la variación y seleccionar el programa de sonido.

Este método permite ampliar el umbral "MIDI" que, utilizando la función de Cambio de Programa, incluye sólo 128 programas.

Los mensajes de Cambio de Control nº 00 y nº 32 permiten seleccionar los diferentes bancos de los sonidos de "Variación". El cambio de programa que seguirá adoptará el sonido relacionado con el banco seleccionado.

El Banco 0 contiene todos los sonidos "Capitales".

Si el banco seleccionado con el Cambio de Programa no incluye ningún sonido, se seleccionará el primer sonido disponible en el banco previo que tenga el mismo "Cambio de Programa".

Si no existe ningún "Sonido de Variación" para el "Cambio de Programa" seleccionado, se seleccionará el "Sonido Capital" indicado por el "Cambio de Programa" enviado.

Página 20 del manual en inglés

DESCRIPCIÓN

Patch [6]

Si pulsa este botón cambiará alternativamente entre los modos **Patch** y **Free Panel**.

El LED se iluminará para indicar que ha seleccionado el modo de Patch.

Cuando el LED de Patch esté iluminado (Modo de Patch activado), si pulsa cualquiera de los botones numéricos entre 1 y 16 llamará el Patch correspondiente.

Si el LED del botón 17/32 [18] está iluminado, podrá llamar los patches del 17 al 32.

Todos los parámetros se ajustarán a los valores que haya memorizado previamente en el patch que llame.

Entrada de Información [1]

Este potenciómetro permite enviar varios controles asignables al Canal MIDI de la sección indicada por el LED de Edit.

Cuando está activado, está asignado al control del volumen (CC 07).

Asignar un Control al Potenciómetro de Entrada de Información

Para asignar un control al Potenciómetro de Entrada de Información :

(1) Acceda al modo **Free Panel** pulsando el botón Patch [6]; el LED correspondiente se apagará;

(2) pulse el botón de Asignación de Entrada de Asignación [2], con lo que el LED se iluminará;

(3) utilizando los botones numéricos [10], entre el número de Control que desee asignar al Potenciómetro de Entrada de Información; (4) confirme las operaciones pulsando el botón Enter [12]. El LED de Asignación de Entrada de Información se apagará automáticamente.

A partir de este momento, cada movimiento del Potenciómetro de Entrada de Información enviará el valor de control según la posición del Potenciómetro de Entrada de Información en el canal MIDI de la sección indicada por el LED Edit.

00 = Número de Control 00

... consulte la Aplicación MIDI (en la página 57)

127 = Número de Control 127

128 = Curva de Dinámica (H, M, L)

129 = BPM (F8 Frecuencia de Reloj 20-250) Por defecto = 120

Página 22 del manual en inglés

Ajustar Diferentes Curvas de Dinámica

Si ha asignado el número de control 128 al Potenciómetro de Entrada de Información, es posible seleccionar una de las tres curvas de dinámica diferentes : High (Alta), Medium (Media) y Low (Baja).

High = amplitud de dinámica máxima (apropiada para sonidos de piano para conseguir la mejor expresión).

Medium = amplitud media de dinámica (apropiada para cuerdas y sonidos de acompañamiento).

Low = amplitud mínima de dinámica (apropiada para sonidos con una dinámica reducida como órganos, acordeones, etc...).

Transposición [3]

Si pulsa este botón podrá transponer ambas secciones (Superior e Inferior). Esto se indicará con la iluminación del LED correspondiente.

Ajuste de la Transposición

Mantenga pulsado el botón de Transposición. Al cabo de unos momentos el LED correspondiente parpadeará; al mismo tiempo, pulse la tecla correspondiente al intervalo de transposición.

Se transpondrán ambas secciones del teclado.

Puesta en Marcha/Detención [4]

Si pulsa este botón enviará los mensajes de Puesta en Marcha y Detención para controlar una unidad MIDI externa (RA-90 Arranger, RA-50 Arranger, Secuenciadores, etc.)

Utilizar la Sección de Variación

Esta sección incluye dos botones con los nombres CC 32 [8] y CC 00 [7]. Están reservados para seleccionar los que se conocen como sonidos de "Variación".

En los instrumentos actuales de Formato GS sólo está disponible CC-00 (Selección de Banco MSB). CC-32 (Selección de Banco LSB) se reserva para una eventual ampliación futura del sistema.

Página 24 del manual en inglés

Seleccionar un Sonido de "Variación"

- (1) Acceda al modo **Free Panel** pulsando el botón Patch; el LED correspondiente se apagará.
- (2) Pulse el botón CC-00 [7] y el LED indicará, por medio de los botones numéricos, que la siguiente selección se interpretará como un banco del sonido de "Variación".
- (3) Utilice los botones numéricos para entrar el número de banco de la "Variación".
- (4) Confirme la selección pulsando el botón Enter [12].
- (5) El LED del botón CC 00 se apagará.
- (6) El LED del botón de Cambio de Programa [13] se iluminará.
- (7) Entre el sonido que desee llamar mediante los botones numéricos.
- (8) Confirme las selecciones pulsando el botón Enter [12].
- (9) Los mensajes de "Variación" y de "Cambio de Programa" para la selección del sonido sólo se enviarán cuando pulse el botón Enter.

Ajustar los Canales MIDI y Varios Parámetros para cada sección (Superior/Inferior)

Para ajustar el canal de transmisión MIDI :

- (1) Pulse el botón de Edición [19] hasta que se ilumine el LED correspondiente a la sección para la que desee ajustar el canal MIDI.
- (2) Acceda al modo **Free Panel** pulsando el botón Patch [6] hasta que el LED se apague.
- (3) Pulse el botón MIDI/PARAM [13]. El LED se iluminará e indicará que la siguiente selección con uno de los botones numéricos se interpretará como un canal MIDI de la sección indicada, o como un parámetro (consulte la tabla siguiente).
- (4) Mediante los botones numéricos, escoja el número del canal MIDI que desee asignar a la sección seleccionada.
- (5) Confirme la selección pulsando el botón Enter [12].

Página 26 del manual en inglés

Canales MIDI y Parámetros que se Ajustan para cada Sección

- 1 Canal MIDI 1
- 2 Canal MIDI 2
- 3 Canal MIDI 3
- 4 Canal MIDI 4
- 5 Canal MIDI 5
- 6 Canal MIDI 6
- 7 Canal MIDI 7
- 8 Canal MIDI 8
- 9 Canal MIDI 9
- 10 Canal MIDI 10
- 11 Canal MIDI 11
- 12 Canal MIDI 12
- 13 Canal MIDI 13
- 14 Canal MIDI 14
- 15 Canal MIDI 15
- 16 Canal MIDI 16
- 17 Pitch Bend/Modulación Desactivada

- 18 Pitch Bend/Modulación Activada
- 19 Palanca de Expresión a Modulación
- 20 Palanca de Expresión a Aftertouch
- 21 Sustain Desactivado
- 22 Sustain Activado
- 23 Reloj F8 Desactivado
- 24 Reloj F8 Activado
- 25 Comprobación de la Pila

Para ajustar el filtrado de los mensajes de control (Sustain, Modulación, Pitch Bend) de cada sección se utiliza el mismo procedimiento.

Los parámetros 19 ó 20 permiten enviar mensajes a la barra de expresión, que normalmente se utiliza para el control de los mensajes de modulación y de Aftertouch.

Cuando utilice los parámetros 23 ó 24 puede activar o desactivar la transmisión de la señal de temporización (Reloj F8) para controlar la velocidad de las unidades de ritmo o acompañamiento conectadas al teclado AX-1.

Puede controlar la velocidad de los aparatos conectados (Secuenciadores, Arrangers, ...) mediante la asignación de la función BPM al Potenciómetro de Entrada de Información (con un valor de 129) utilizando el procedimiento descrito anteriormente para la asignación de un control al Potenciómetro de Entrada de Información.

Página 28 del manual en inglés

Octava Más Aguda [14] / Octava Más Grave [15]

Si pulsa estos botones podrá transponer la sección indicada por el LED de Edit una octava más aguda o más grave, respectivamente.

Evidentemente, la transposición puede ser independiente y diferente para cada sección (Superior, Inferior).

Ajustar el Nivel de Envío de Reverberación y Chorus

En cada patch puede guardar el Nivel de Envío de Reverberación y Chorus para cada sección (Superior e Inferior), así como el ajuste de volumen siempre que llame el patch.

Los valores de Reverberación, Chorus o Volumen se ajustan asignando las funciones de Nivel de Envío de Reverberación (CC 91), Nivel de Envío de Chorus (CC 93) o Volumen (CC 07) a la Entrada de Información. A continuación, mediante el botón Edit, escoja la sección en la que se incluirán los efectos y el volumen. Ajuste la cantidad de efecto o el volumen de la parte con el potenciómetro de Entrada de Información [1].

Los valores de las secciones individuales pueden guardarse en un patch ejecutando las operaciones de escritura que se explican en el párrafo específico.

Los valores guardados se cuantizan en 16 niveles.

Cada vez que llame un patch o después de la **puesta en marcha**, estos valores se enviarán a los canales MIDI asignados a las diferentes secciones mediante el botón de Modo de Teclado [20].

Chorus [21] y Reverberación [22]

Estos botones activan y desactivan Chorus y Reverberación en la sección asignada por el LED de Edit iluminado.

Puede guardar los ajustes en cualquier patch.

Cuando alguno de estos botones esté activado, el LED estará iluminado y el valor del Nivel de Envío de Chorus (CC 93) o del Nivel de Envío de Reverberación (CC 91) guardados en el patch se enviarán al canal MIDI asignado a la sección creada mediante el botón Edit.

Cuando alguno de estos botones esté desactivado, el LED estará apagado; el valor del Nivel de Envío de Reverberación o Chorus estará ajustado a cero y se enviará al canal MIDI de la sección asignada mediante el botón Edit.

Página 30 del manual en inglés

Utilizar las Secciones Superior e Inferior

El AX-1 dispone de tres modos de teclado : **Single** (sólo Superior o Inferior), **Split** (Superior en la parte de la mano derecha del teclado con un sonido, Inferior en la parte de la mano izquierda del teclado con otro sonido) y **Layer** (dos sonidos superpuestos en todo el teclado).

Ajustar los Modos de Teclado (Single, Split y Layer)

Puede ajustar los modos de teclado mencionados anteriormente simplemente seleccionando la sección que deberá iniciarse mediante el botón de Modo de Teclado [20]. Se activarán las siguientes secciones por el orden indicado :

Superior

Inferior

Superior + Inferior

El cambio de sección sólo se realizará cuando suelte el botón de Modo de Teclado.

Límites de Split y Layer

Si activa Superior e Inferior, podrá dividir el teclado en dos partes.

Para determinar el punto de división existen dos parámetros, **límite inferior de la sección Superior** y **límite superior de la sección Inferior**, respectivamente.

Utilícelos para determinar el punto en el que se dividirá el teclado si lo utiliza en el modo Split; si están situados en el extremo izquierdo (límite inferior de Superior) o en el extremo derecho (límite superior de Inferior) respectivamente, se utilizarán para seleccionar el Modo Layer.

También existe la posibilidad de ajustar una configuración con una parte en la mano izquierda reservada a la sección Inferior, una parte en la mano derecha reservada a la sección Superior y una zona central común a ambas secciones.

Si asigna un sonido de piano a la sección Superior y un sonido de cuerdas a la sección Inferior, oírás un sonido de cuerdas en la parte de la mano izquierda, un sonido de piano en la parte de la mano derecha y ambos sonidos superpuestos en la parte central del teclado.

Ajustar los Límites

(1) Mantenga pulsado el botón "Kbd Mode" con el LED iluminado en la sección en la que desee ajustar el límite (Superior o Inferior).

(2) Mantenga pulsado el botón "Kbd Mode" y pulse la tecla del teclado que desee ajustar como punto de división.

Si realiza esta operación con ambos LEDs iluminados (Superior e Inferior), ajustará ambos límites a la misma tecla.

Puede almacenar todos estos ajustes en cualquiera de las 32 Memoria de Patch, y puede volverlos a llamar de manera muy sencilla desde el modo de Patch.

Almacenar Ajustes en una Memoria de Patch

Una vez haya ajustado todos los parámetros, puede guardarlos en cualquiera de las 32 Memorias de Patch del AX-1.

(1) Mantenga pulsado el botón WRITE [11].

(2) Pulse el botón numérico correspondiente a la Memoria de Patch en la que desee guardar los ajustes actuales.

Si desea escribir en cualquiera de los patches del 17 al 32, pulse el botón 17/32 [18] hasta que su LED se ilumine.

La memoria de patch contendrá la siguiente información :

- Asignación del potenciómetro de Entrada de Información;
- Transposición Activada/Desactivada y valor de transposición;
- Valor de BPM (velocidad del Reloj F8) y ajuste de Activación/Desactivación;
- Valores de CC-32, CC-00, PG para la sección Superior (sonido que se utilizará)
- Valores de CC-32, CC-00, PG para la sección Inferior (sonido que se utilizará)

- Valor de Reverberación CC-91 para la sección Superior (16 niveles)
- Valor de Chorus CC-93 para la sección Superior (16 niveles)
- Valor de Reverberación CC-91 para la sección Inferior (16 niveles)
- Valor de Chorus CC-93 para la sección Inferior (16 niveles)
- Chorus Activado/Desactivado para la sección Superior
- Reverberación Activada/Desactivada para la sección Superior
- Chorus Activado/Desactivado para la sección Inferior
- Reverberación Activada/Desactivada para la sección Inferior
- Volumen CC-07 para la sección Superior
- Volumen CC-07 para la sección Inferior
- Canal MIDI asignado a la sección Superior
- Canal MIDI asignado a la sección Inferior
- Límite inferior de la sección Superior y límite superior de la sección Inferior (Split o Layer)
- Secciones activadas (Superior, Inferior, Superior + Inferior)
- Sección de octava de Superior
- Sección de octava de Inferior
- Filtros para la Sección de mensajes de control de Superior (Pitch Bend, Modulación, Sustain)
- Filtros para la Sección de mensajes de control de Inferior (Pitch Bend, Modulación, Sustain)
- Asignación de la Palanca de Expresión (Modulación/Aftertouch)

Ajustes por Defecto

Cuando lo ponga en marcha, el instrumento se ajustará automáticamente al Patch 1. Consulte el contenido por defecto de los 32 patches internos en las tablas que se incluyen (página 64).

Página 36 del manual en inglés

Recuperar los Ajustes por Defecto

Ponga en marcha el instrumento y mantenga pulsado el botón WRITE [11].
Se restablecerán los 32 patches por defecto del instrumento, así como los ajustes originales.

Comprobación de la Pila

El Teclado AX-1 también puede utilizarse con pilas. Puede comprobar el estado de las pilas con las siguientes operaciones :

- (1) Pulse el botón MIDI/PARAM [13], con lo que su LED se iluminará;
- (2) seleccione el parámetro 25 con los botones numéricos;
- (3) confirme la selección pulsando Enter [12] y mantenga pulsado este botón.

Los LEDs de los patches indicarán el estado de las pilas. Cada LED iluminado equivale a unas 2 horas de utilización. Esto sólo es válido si utiliza pilas alcalinas, tal como se ha recomendado.

El estado de carga seguirá indicándose mientras mantenga pulsado el botón Enter.

SI EL AX-1 NO FUNCIONA CORRECTAMENTE

Compruebe que las Pilas Alcalinas (MN 1500) no estén por debajo del límite de carga.

Compruebe también que las pilas hagan contacto con el soporte.

- Cuando utilice el Adaptador de CA compruebe que el cable de éste esté firmemente conectado al conector [24] del panel posterior y a la toma de corriente de CA de la pared.

- Compruebe que la toma de corriente de CA de la pared no sea defectuosa. Conecte una lámpara o una radio para comprobarla.

- Compruebe que el interruptor ON/OFF [23] del panel posterior se encuentre en la posición ON.

- Si sigue sin poder utilizar el instrumento, póngase en contacto con el personal del servicio técnico. No intente realizar reparaciones ni ajustes por su cuenta.

Página 38 del manual en inglés

EJEMPLOS DE CONEXIONES

AX-1 con el Sound Canvas SC-55

(1) Conecte el MIDI Out del AX-1 al MIDI In del SC-55 con un cable MIDI estándar.

(2) Ponga en marcha primero el SC-55 y seguidamente el AX-1.

(3) Seleccione alguno de los 32 patches utilizando los botones numéricos. En cada patch original podrá oír un instrumento específico perteneciente a una familia de instrumentos (por ejemplo : Piano, Percusión Cromática, etc...).

En todos los patches la sección Superior está activada y la sección Inferior está desactivada.

Si pulsa el botón Kbd Mode (Con el LED de Inferior iluminado) podrá iniciar ambas secciones al mismo tiempo.

Según el patch que escoja dispondrá de una configuración en modo Layer o Split con instrumentos, efectos y volúmenes que le permitirán oír sonidos muy interesantes.

Evidentemente, es posible cambiar los 32 patches para adaptar el AX-1 a sus propios gustos y necesidades.

Consulte la figura del manual en inglés

Página 40 del manual en inglés

AX-1 con el RA-90 Arranger

(1) Conecte el MIDI Out del AX-1 al MIDI In del RA-90 con un cable MIDI estándar.

(2) Ponga en marcha primero el RA-90 manteniendo el botón de Número de Estilo 1 pulsado para seleccionar el Grupo MIDI Número 1 (Piano 1).

(3) Ponga en marcha el AX-1 y seleccione el Patch Número 1.

(4) Pulse el botón Bypass de Superior en el RA-90 para que el LED se apague.

(5) En el AX-1 ahora podrá tocar el sonido seleccionado para la sección Superior del RA-90 con la mano derecha, y con la mano izquierda podrá tocar los arreglos del RA-90.

(6) Utilice los botones de Banco/Número de Tone del RA-90 para seleccionar los tones de la sección Superior.

Consulte la figura del manual en inglés

Página 42 del manual en inglés

AX-1 con teclados de la serie "E" (E-70, E-35, E-15)

(1) Conecte el MIDI Out del AX-1 al MIDI In del teclado de la serie "E" con un cable MIDI estándar.

(2) Ponga en marcha primero el teclado "E" y a continuación el AX-1.

- (3) Ajuste la recepción de "RX Only" en el canal MIDI 1 del teclado "E".
 - (4) En el teclado "E", desactive la recepción de Cambio de Programa y de Volumen en el Canal MIDI Básico.
 - (5) En el teclado "E", desactive la recepción de "Note to Arranger".
 - (6) cuando seleccione patches en el AX-1 podrá utilizar un teclado adicional con los sonidos de estos patches.
- Si selecciona un patch utilizando la sección Inferior del AX-1, o si inicia la sección Inferior en algún patch en el que normalmente esté desactivada, la sección de Bajo Manual del teclado "E" se activará.

Consulte la figura del manual en inglés

Página 44 del manual en inglés

AX-1 con el Rhodes VK-1000

- (1) Conecte el MIDI Out del AX-1 al MIDI In del VK-1000 con un cable MIDI estándar.
- (2) Primero ponga en marcha el VK-1000 y a continuación el AX-1.
- (3) Ajuste el VK-1000 de la siguiente manera :

Int Upper Zone : OFF

Int Lower Zone : ON

Upper Part Rx : Ch 1

Lower Part Rx : Ch 2

Pedal Part Rx : Ch 3

- (4) Cuando seleccione patches en el AX-1 podrá utilizar otro teclado; este teclado se utilizará como Teclado Superior, con los sonidos programados en los patches del AX-1

La sección Inferior del Teclado se tocará directamente desde el VK-1000.

Cuando la sección "Inferior" del AX-1 esté activada, la sección dirigida a la pedalera del VK-1000 también podrá oírse en el AX-1 (modo Split).

Páginas 46 a 54 del manual en inglés

NUMEROS DE PATCH DE FABRICA

Página 55 del manual en inglés

APLICACION MIDI